

2020

新冠疫情背景下的人類命運共同體探析

An Analysis of the Human Community with a Shared Future in the Context of COVID-19

Junxiang Liu

Chinese Academy of Medical Science and Peking Union Medical College, China

Qiang Yue

Chinese Academy of Medical Science and Peking Union Medical College, China

Xiaomu Ma

Chinese Academy of Medical Science and Peking Union Medical College, China

Follow this and additional works at: <https://repository.hkbu.edu.hk/ijccpm>



Part of the [Applied Ethics Commons](#), and the [Medicine and Health Sciences Commons](#)

This Article is brought to you for free and open access by HKBU Institutional Repository. It has been accepted for inclusion in International Journal of Chinese & Comparative Philosophy of Medicine 《中外醫學哲學》 by an authorized editor of HKBU Institutional Repository. For more information, please contact repository@hkbu.edu.hk.

新冠疫情背景下的
人類命運共同體探析
An Analysis of the Human
Community with a Shared
Future in the Context of
COVID-19

劉俊香 岳強 馬小睦

Liu Junxiang, Yue Qiang and Ma Xiaomu

劉俊香，中國醫學科學院北京協和醫學院人文與社會科學學院副教授，中國北京，郵編：100730。

岳強，中國醫學科學院北京協和醫學院整形外科醫院碩士生，中國北京，郵編：100043。

馬小睦，中國醫學科學院北京協和醫學院整形外科醫院碩士生，中國北京，郵編：100043。
Liu Junxiang, Associate Professor, School of Humanities and Social Sciences, Chinese Academy of Medical Science and Peking Union Medical College, Beijing, China, 100730.

Yue Qiang, Postgraduate Student, Plastic Surgery Hospital, Chinese Academy of Medical Science and Peking Union Medical College, Beijing, China 100043.

Ma Xiaomu, Postgraduate Student, Plastic Surgery Hospital, Chinese Academy of Medical Science and Peking Union Medical College, Beijing, China 100043.

《中外醫學哲學》XVIII:2 (2020年)：頁 51-56。

International Journal of Chinese & Comparative Philosophy of Medicine XVIII:2 (2020), pp. 51-56.

Abstract

The COVID-19 pandemic requires people and political bodies to reflect on the abundant and complicated relationships between human beings, governments, and organizations. We hold that Prof. Sass emphasizes the urgency and necessity of the view that “life is interconnected.” With the continuous progress of globalization, mankind has become an interdependent community with a shared future. However, global cooperation and communication face numerous challenges due to the diversity of cultures, national conditions, and competing interests. The COVID-19 pandemic has driven individuals and political bodies to discuss effective measures and control the disaster together, which demands that a basic consensus be reached on how to manage the tension between individual freedom and interests and public health and well-being. Even more importantly, the pursuit of happiness is the common goal of mankind. Solidarity and mutual aid are required to create a stable, harmonious, healthy, and orderly community. Chinese traditional philosophy can contribute some wisdom and strategies to build similar but not identical bodies and societies.

新冠肺炎疫情的爆發和全球流行不僅給所有人的健康和生命造成威脅，也給人際交往、各類政治經濟體以及它們之間的交往帶來極大的衝擊和挑戰。充分認識疫情帶來的影響和挑戰，採取靈活有效的策略來應對新形勢新局面，是個人、社會組織、政治經濟體無法回避的重大問題。

Hans-Martin Sass (Sass 2020) 教授開宗明義強調“生命是相互聯繫的”這一觀點：無論是個體生命、還是政治經濟體都處於各種關係中，包括個體與自然環境、個體與他人、社會團體、社會環境的關係，也包括政治經濟共同體之間的關係等。沒有這些關係和聯結，個體生命、各類政治經濟體便無法存在。我認為在新冠疫情背景下重申和強調這一觀點對於戰勝疫情、促進個體之間、各政治經濟體之間相互交流合作、化解分歧矛盾、構建一

個和諧穩定、健康有序的人類命運共同體非常必要和及時。這是因為：

1、隨著全球化進程的不斷推進，“各民族原始封閉狀態被日益完善的生產方式、交往方式所打破”（馬克思、恩格斯 2018，33-37），生產力的世界化促使民族歷史逐步走向世界歷史。

在此過程中，人類活動的空間範圍不斷擴大，相互交往日益普遍和深化，頻繁、快速的人類交往活動既推進了世界歷史的進程，同時也導致一地的疫情很容易擴散到世界各地。新冠疫情的全球流行再次表明全球化的經濟活動、交往活動為病毒的快速傳播提供了現實途徑。這也表明各政治經濟體、各民族之間的相互影響不斷增強，人類已變成相互依存、休戚與共的命運共同體。

2、就疫情防控而言，個人、各社會組織、各國政府需要團結合作共同應對，才能最終戰勝疫情，維護人類健康和生命安全。

疫情的全球流行暴露了“地球村”的脆弱，小小的病毒不僅已吞噬了一百多萬人的生命，也給世界各國人民的生活、生產帶來了極大的衝擊。擁有各種高新科學技術、武器裝備的現代人、現代化國家何以傲慢自大？疫情再次警示著人類要保持對自然萬物的敬畏和尊重，保持對自己同胞和同類的共情與悲憫，因為人與人之間、人與自然之間早已共生共榮、禍福與共。這就迫切需要民眾之間、各國政府之間磋商交流、合作共贏。

從科學防控的層面講，個人出門佩戴口罩、減少社交活動、在公共場合保持適當社交距離是非常有效的途徑。但從實踐來看，處於不同政治經濟體、不同文化歷史背景下的民眾、政府對此卻有很大分歧。在崇尚個人主義的文化背景下，許多人認為出門佩戴口罩、減少聚集妨礙了個人的自由，個人利益應優先於集體或公眾利益之上，不能為了未來不確定的利益限制個人自由。而在中國，在各級政府、機構的管控下，公共場所佩戴口罩很容易被人們接受和履行。一方面人們對自己的生命健康非常關注，

會自覺自願採用這一防護措施，同時也會關照他人健康，減少疫情在人際間的傳播，屬於利己利他行為。對於感染者或密切接觸感染者的人群，隔離或限制其自由也為人們理解和接受。如何處理好個人自由、利益與公眾健康福祉之間的張力？迄今為止，中國政府、社會組織、公眾和個人所做的努力已充分證明：優先維護集體利益、公眾健康最終也使大多數人的個人健康、利益得到保障，個人被感染的可能性大大降低，各行業的復工復產復學等對於個人生活的影響也盡量降到了最低。反觀西方社會，在疫情初期優先關注個體自由導致疫情迅速蔓延，最終不得不禁止公共場所聚集或採取封城，個體自由最終受到很大限制。由於錯失了疫情防控的寶貴時機，復工復產步履維艱，經濟衰退，甚至引發民眾遊行、社會的局部震盪等。從正反兩方面的經驗可以看到：只有維護好共同體的利益，生活於其中的個人、各政治經濟體的根本利益、長遠利益才能得到有效保障。

同時，疫情考驗著個人、各社會組織、各政治經濟體的應變力和靈活性。如果一個社會組織缺乏活力，應對突發事件就容易僵化，導致應對不足或反應過度。儘管各國國情、歷史文化背景不同，但面對共同危機和災難，需要個人、公眾、各政治經濟體之間就抗疫觀念、價值取向等達成基本共識，並能夠相互借鑒經驗教訓，根據疫情形勢及時調整防控策略，在有效防控的前提下盡可能減少給個人、民眾造成的各種限制和負擔，這既需要充裕豐富的物資等硬體，也需要社會善治的軟實力。

3、除新冠疫情等全球性流行病外，人類還面臨來自自然界、科技發展、社會衝突帶來的諸多挑戰，只有秉持平等合作、互利共贏的發展理念，才能增進全人類的幸福。

作者在文中多次提到“國民幸福總值”（Gross Happiness Product）這一概念，引發我們重新思考人類發展的目標究竟是什麼？雖然人們對“幸福”內涵的理解見仁見智，但努力追求和提升個人和人類幸福應該成為人類發展的目標和動力。而構建一個

穩定和諧、健康有序的人類命運共同體是實現這一目標的必要前提。由於個體、各社會組織、各政治經濟體都有自己獨特的歷史文化、利益訴求、實力和國情，在追求幸福的過程中往往會出現各種衝突競爭（Sass 2020），導致個體生命、社會團體或生物群落的組織功能失調。

複雜的人際、國際關係是否應該由於競爭、敵對、仇恨、極端的意識形態、剝削、普遍的不幸、缺乏相互信任幫助等演變成霍布斯《利維坦》中所描述的人人自危、互相爭鬥的戰爭狀態（霍布斯 2010，104）、最終導致“文化崩潰紊亂”？（霍布斯 2010，104）還是能夠以開放包容的姿態、交流合作（Communication and Cooperation）的方式處理好人際之間、國際之間的利益和不同價值、觀念之間的衝突，使人類和平共處、長期棲息於這顆星球？這既需要深思熟慮和運籌謀劃（Contemplation and Calculation），也需要相互共情和持續培育（Compassion and Cultivation）彼此尊重、求同存異的理念和行動。作者提出的 8C 原則與“一帶一路”的頂層合作倡議有許多共同之處。眾多合作夥伴既需要承認各國、各民族的多元性、差異性，又要秉持共同利益和目標下的一致性原則，“和而不同”。中國傳統哲學文化所推行的家國情懷、仁愛思想（曾子 2000，1715）、推己及人的同理心、天人合一、自然無為（老子 2013）等理念為不斷培育和提升個人、政治體的德行和治國理政能力、增進彼此合作交流，促進人類共同防範和應對危機貢獻了中國智慧和方案，值得參考與借鑒。

本文內容豐富詳實，視野廣闊，涉及政治哲學、生命倫理學、生態學、社會學等眾多學科領域，是疫情爆發以來很有思想深度和廣度的學術研究，我們對本文的回應屬於管中窺豹挂一漏萬，不當之處敬請批評指正。

參考文獻 References

- 老 子：《道德經》，選自帛書《老子》解讀，上海：文匯出版社，2013。
LAO Zi. *Tao Te Ching*, interpretation from *Lao Zi* (Shanghai: Wenhui Publishing House, 2013).
- 馬克思、恩格斯：《德意志意識形態》（節選本），北京：人民出版社，2018。
Marx, Karl, Friedrich Engels. *German Ideology* (excerpt), (Beijing: People's Publishing House, 2018).
- 曾 子：《禮記·大學》，選自《五經四書全譯》，鄭州：中州古籍出版社，2000。
Zengzi. *The Book of Rites - The Great Learning*, from the complete translation of the *Five Classics and Four Books* (Zhengzhou: Zhongzhou Ancient Books Publishing House, 2000).
- 漢斯 - 馬丁·薩斯：〈冠狀病毒不但襲擊個體，還襲擊政體與團體〉，
《中外醫學哲學》，2020年，第XVIII卷，第2期，頁7-37。
Sass, Hans-Martin. "The Coronavirus also Attacks Political and Corporate Bodies," *International Journal of Chinese & Comparative Philosophy of Medicine*, XVIII: 2 (2020), pp. 7-37.
- 霍布斯著，黎思複、黎廷弼譯：《利維坦》，北京，商務印書館，2010。
Hobbes, Thomas. *Leviathan*, translated by LI Sifu and LI Tingbi (Beijing: The Commercial Press, 2010).